

Renault Ares 696 RZ

OECD-Test Nr. 2/2026 (Datum: 11/2002)

Motor

John Deere DPS 6068 TRT55, Nennleistung 103 kW bei 2200 min⁻¹, Turbolader, 6 Zylinder, Hubraum 6788 cm³, Bohrung 106,5 mm, Hub 127 mm, wassergekühlt, Viscolüfter, Arbeitsdruck 8,3 daN/cm², Tankinhalt 220 l

Messungen an der Zapfwelle

	Nennndrehzahl 2200 min ⁻¹	Höchstleistungsdrehzahl 1874 min ⁻¹
Leistung	93,5 kW	97,7 kW
Verbrauch	28,3 l/h	27,1 l/h
spezifisch	257 g/kWh	236 g/kWh

Zugleistung

max. Leistung 80,6 kW bei 10,8 km/h und Motordrehzahl 2115 min⁻¹, dabei 286 g/kWh; bei Nenndrehzahl 79,1 kW bei 11,3 km/h, dabei 291 g/kWh

Fahrwerk

Allradantrieb, Mittelantrieb, nasse Lamellenkupplung, elektro-hydraulisch betätigt; Lamellenselbstsperrdifferential vorne, Klauendifferentialsperre hinten, elektro-hydraulisch betätigt

Vorne	Reifen 16.9 R 28
Hinten	Reifen 20.8 R 38

Bremsen

nasse Vollscheibenbremsen in der Hinterachse; automatische Allradzuschaltung

Kabine

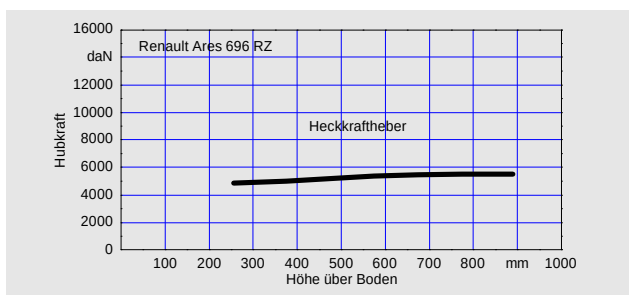
Renault K04Z2B, OECD-Nr. 4/0 728, 2 Türen, Heck- und Seitenscheiben ausstellbar, Warmwasserheizung, Klimaanlage

Geräusch am Fahrerohr

	ohne Last	mit Last
im 7,5 km/h Gang, Kabine geschlossen	-	-
offen	-	-
im lautesten Gang, Kabine geschlossen	-	-

Hydrauliksystem

druck- und stromgeregt, Heckkraftheber Kategorie 2 oder 3, 2 externe Zylinder mit 75 mm Durchmesser, elektronische Unterlenkerregelung



Ölzapfstelle

max. 110,3 l/min; max. Leistung 22,7 kW bei 142 bar und 96,1 l/min; max. Druck 195 bar; Öl gemeinsam mit Getriebe mit 70 l Inhalt, entnehmbar 10 l

Gewichte/Achslasten

Gewicht	des Testschleppers	zul. Gesamtgewicht
vorne	2780 kg	3600 kg
hinten	3255 kg	7750 kg
gesamt	6035 kg	9250 kg

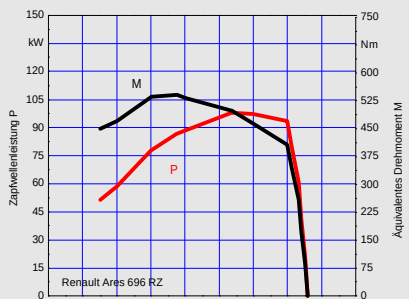
Leistungsgewicht 59 kg/kW

Abmessungen

Breite 2550 mm, Länge 6150 mm, Höhe bis Auspuff 2700 mm, bis Kabine 2945 mm, Radstand 2750 mm, Anhängerkupplung hinter Zapfwelle 170 mm, Ackerschneibe hinter Zapfwelle 626 mm

Prüfstelle

CEMAGREF, Frankreich



Durchschnittsverbrauch

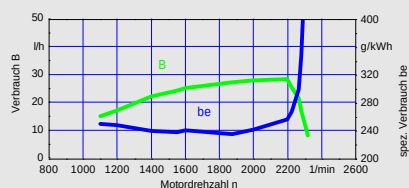
der 6 Meßpunkte auf der Abregelkurve 18,6 l/h, 321 g/kWh

Äquivalentes Drehmoment

max. Drehmoment 542 Nm bei 1550 min⁻¹, Drehmomentanstieg 33 % bei Drehzahlabfall 29 %

Anfahrdrehmoment

- % bei Motordrehzahl 1000 min⁻¹, bezogen auf das Drehmoment bei Nenndrehzahl



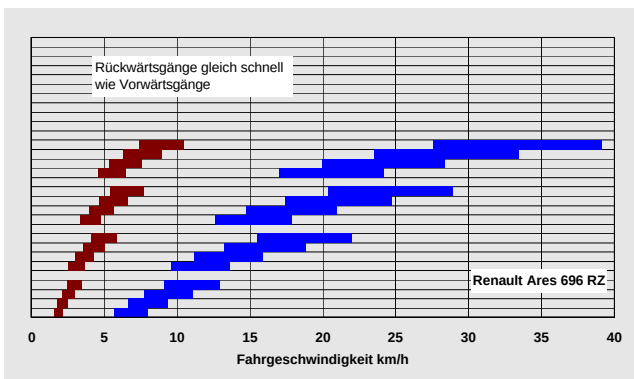
Zapfwelle

nasse Lamellenkupplung, elektro-hydraulisch mit Schalter betätigt, 1 Zapfwelle hinten, Form 1 oder 2, 2-fach schaltbar auswechselbar

Normdrehzahl	540	540 E	1000	1000E
Motordrehzahl	1976 min ⁻¹	-	2000 min ⁻¹	-

Getriebe

nasse Lamellenkupplung, 32 vorw., 32 rückw.; Wechselgetriebe mit 4 Gängen, synchronisiert; Gruppengetriebe mit 2 Gruppen, synchronisiert; 4-fach Lastschaltgruppe; Wendegeräte, synchronisiert; 2 Schalthebel, 2 Schalter



Geschwindigkeitsschema geordnet nach Gruppen, für jeden Gang in dem Geschwindigkeitsbereich von der Drehzahl bei max. Drehmoment bis Nenndrehzahl